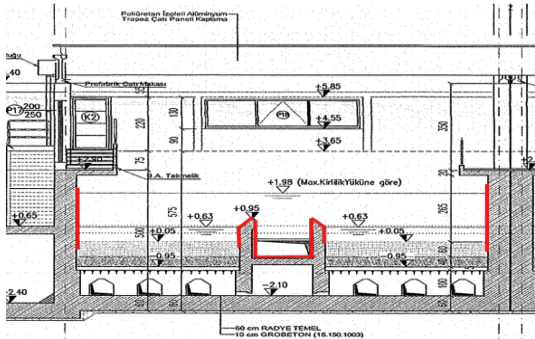


| PROJECT NAME: | | Construction of Ankara Central (İvedik) Water Treatment Plant Capacity Increase (4th Unit) Project | | | |
|---|------------------|--|--|---|---|
| REPLIES TO QUERIES AND CLARIFICATIONS NO. 4 | | | | | |
| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
| 1 | Specification | - | Can materials and equipment be supplied from China against the TSEK, TS standards specified for the guidelines specified within the scope of the project and especially for the equipment required in the mechanical scope? For example, can the material defined as GGG 40 be supplied with the Chinese standard? | The standards specified in the tender document are valid and no standards other than these standards will be accepted. | NO |
| 2 | Bidding Document | - | Could you please clarify whether each partner of the JV is able to provide the provisional letter of guarantee required for the tender entry? Should a single letter be provided with the JV title? If there is no inconvenience in issuing them separately, can we complete our share by issuing a Letter of Counter Guarantee to our foreign partner from abroad and a local letter from Turkey to the local partner? | ITB 19.8 Bid Security states that "19.8 The Bid Security or the Bid-Securing Declaration of a JV shall be in the name of the JV that submits the Bid." Additionally, in BDS, The Bid Security shall be Demand Guarantee and a Bid-Securing Declaration shall not be required. | NO |
| 3 | Design Dossier | - | We would like to state that the project number “08-) IVD (4) - İAT - MEK -TES- KİM -JT- 01..04_R1” from DWG formatted projects cannot be opened. Could you please provide it with a different format if possible? | Please refer to “Question No. 3 attachment” in the shared link. | NO |
| 4 | Design Dossier | - | Drawings IVD (4) - İAT -GNL-KGSP-01 & IVD (4) - İAT -GNL-KGSP-02 In the pre-bid meeting held on 28.02.2025, it was stated that all the existing incoming transmission pipelines are DN 2200 mm steel pipe. However, in the General Site Piping Layout the existing transmission lines to be connected to the new intake structure from Kurtboğazı -1 and Çamlidere -1 have been specified as DN 2.200 mm pre-stressed concrete pipeline. Regarding the connection details from those 2 pipelines, please clarify whether these lines are concrete pipes or steel pipes. | Kurtboğazı -1 and Çamlidere -1 raw water transmission lines are currently prestressed reinforced concrete lines. In this context, after the branches to be taken from reinforced concrete pipes, the inlet will be made of steel up to the flowmeter structure. | NO |
| 5 | Specification | - | Steel Pipe Wall Thicknesses In “Specification for Mechanical Works”, page 220 Cls. “2.20 Steel pipes” and page 211 Cls. “2.20.1. Various Characteristics of Steel Pipes and Special Parts to be Supplied” and in the Mechanical drawings, different and contradicting steel pipe wall thicknesses are specified. Please clarify which of those specifications has to be followed. | The wall thicknesses of the pipes (CS, SS, HDPE, PVC, etc.) to be used in the project will be based at least on the wall thicknesses defined in the project drawings. | NO |
| 6 | Specification | - | Non-Destructive Testing Method to be applied to pipes: (NDT) In “Specification for Mechanical Works”, page 29 -30, Non-Destructive Testing Method to be applied to pipes for the steel pipes with wall thickness < 8 mm has been defined. However, the NDT method to be applied for steel pipes with wall thickness ≥ 8 mm has not been provided. Please clarify the NDT method to be applied for the steel pipes with wall thickness ≥ 8 mm | Non-Destructive Testing Method to be applied on Pipes described in the heading Mechanical Works Specification 1.3.18.1 Welding Works: <i>"In pipe welding controls, welding controls of steel pipes with wall thickness < 8 mm will be carried out with a 100% Radiographic Welding Control system on all pipes. In pipes with pipe wall thickness < 8 mm, all pipe welds will be subjected to 100% ultrasonic weld control."</i> statement has been corrected as follows. <i>In pipe welding controls, welding controls of steel pipes with wall thickness < 8 mm will be carried out with a 100% Radiographic Welding Control system on all pipes. In pipes with pipe wall thickness ≥ 8 mm, all pipe welds will be subjected to 100% ultrasonic weld control.</i> | NO |
| 7 | Specification | - | Drain System in the Filter Unit In General Technical Specifications page 38-39, the details of the nozzle system to be installed for filtered water collection has been defined. It is mentioned that “The filtered water collection system, along with the washing water and air flow distribution system, will comprise nozzles installed on a stainless steel intermediate plate. Porous flooring made of concrete or similar materials is not acceptable.” However, in the “IVD(4)- İAT- STA - FLTR- 03” drawing, a porous flooring made of concrete has been specified. Please clarify confirm that concrete porous flooring will be used in the filter unit. Please also specify the material of the nozzles, width of slots and number of slots and total area for the slots per nozzle. | The filtered water collection system will consist of nozzles mounted on a ferroconcrete intermediate plate together with the wash water and air flow distribution system. The nozzles shall be ferroconcrete as defined in the design drawings (IVD(4)- İAT- STA - FLTR- 03). | NO |

| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
|-----|------------------|-----------------------------------|---|--|---|
| 8 | - | - | Chlorine Barrel transportation: We have been informed by the chlorine barrel manufacturers that the Ministry of Transport regulations has to be followed during the transportation of the chlorine barrels. Please confirm that chlorine barrels shall have a "UN" type approval certificate issued by an approved organization in accordance with ADR. | Yes it is confirmed. | NO |
| 9 | Specification | - | Material for the Rapid Mixers (HK-400/1....6), Slow Mixers (YK-400/1....6 and YK- 401/1....6), Clarifier Unit M3 Structure Mixer (MK-400/1....6); In the Mechanical Drawings for the Clarifiers, drawing number "IVD(4)-MEK-DRL-01.....07", the material for the above mention mixers is mentioned as CS "carbon steel". Whereas, in the "Specification for Mechanical Works" page: 170-173, the material for the YK-401/1....6 has been mentioned as AISI 304 and AISI 316L for the other mixers. Please clarify the material to be used for each type of mixer. | The materials to be used for all mixers for the Clarifiers and Filter Unit with drawing numbers 'IVD(4)-MEK-DRL-01.....07' and 'IVD (4) - IAT - MEK -FLTR - 01.....07' are specified in drawing number ' IVD(4)-MEK-DRL-08 '. To be supplied as detailed in the design drawings (IVD(4)-MEK-DRL-08). | NO |
| 10 | Specification | - | In various parts of the "Specifications for the Mechanical Works", it is referred to the Annexes (Annex 1 to 5) from ASKI Type Specifications. Could you please provide the referred specifications? | The ASKI Technical Specification related with the "Water Control Elements" link is stated in the Specification part of the SPD. (https://www.aski.gov.tr/TR/ICERIK/Teknik-Sartnameler/111). Annex-1 Disassembly Parts Technical Specifications, Annex-2 Repair Clamp (Sleeve) Technical Specifications, Annex-3 Bottom Valve Technical Specifications, Annex-4 Polyethylene PE 100 Pipe and Parts Technical Specifications, Annex-5 Elastomer Bearing Gate Valve Technical Specifications are published in above link. | NO |
| 11 | Specification | - | Please clarify whether there are any restrictions regarding the origin of any mechanical and electrical equipment. | As stated in the Bidding Document 'Section V - Eligible Countries', there are no origin restrictions for the supply of materials and equipment. However, the standards specified in the tender document are valid and no standards other than these standards will be accepted. | NO |
| 12 | Design Dossier | - | The tender documents don't include landscape drawings. Therefore, it is unclear what types of works will be carried out in which areas. We kindly request the necessary drawings to be provided. | The Civil and Architectural Works, Mechanical and Installation Works and Electrical Works related with the landscape is described and defined in the Activity Schedule Definitions documents. | NO |
| 13 | Design Dossier | - | The drawings don't include foundation and retaining wall waterproofing details. We kindly request you to provide the necessary details. | Foundation and retaining wall waterproofing shall be implemented as defined in the 'DSI - General Technical Specification for the Construction of Reinforced Concrete Liquid-Retaining Structures and Particular Specification for Concrete'. | NO |
| 14 | Design Dossier | - | We kindly request confirmation that the furnishing items such as tables, chairs, and cabinets shown in the architectural drawings of the "Disinfection Directorate and Small-Scale Treatment Directorate Warehouse Building" are excluded from the scope. | Furnishing items such as tables, chairs, cabinets shown in the architectural drawings of 'Disinfection Directorate and Small Scale Treatment Directorate Warehouse Building' are not covered by the tender. | NO |
| 15 | Design Dossier | - | The reinforced concrete details of prefabricated structural elements such as roof trusses and beams in the Rapid Sand Filter Structure are not included in the drawings. We kindly request you to provide the necessary detail drawings. | The architectural drawing is shared via "Question No. 15 attachment" in the shared link. Based on the architectural drawing, detailed structural calculations shall be carried out and then the construction works shall be proceed. | NO |

| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
|-----|------------------|-----------------------------------|--|--|---|
| 16 | Design Dossier | - | The '08-) IVD (4) - İAT - MEK -TES- KİM -IT- 01..04_R1' DWG drawing of the 08- Chemistry Building Heating Installation Project could not be opened. We kindly request you to share DWG format of the Heating Installation Project of Chemistry Building. | Please refer to "Question No. 16 attachment" in the shared link. | NO |
| 17 | Design Dossier | - | We kindly request you to share the DWG format of the Heat Center Building Equipment Layout - TVD (4) - İAT - MEK-TES - IMB-IT - 01' which takes places in Mechanical Installation Drawings / Tesisat Projeleri Klasör-5. | Please refer to "Question No. 17 attachment" in the shared link. | NO |
| 18 | Design Dossier | - | We could not able to reach the heating system pipe layout, distributed from the heat center to other buildings. We kindly request you to share; site distribution layout of the heating system in DWG format. | Please refer to "Question No. 18 attachment" in the shared link. | NO |
| 19 | Design Dossier | - | The reinforced concrete project for the Raw Water Chamber within the Fast and Slow Mixer Pools structures is not included in the drawings. We kindly request you to provide the necessary project details. | Construction works related with the mentioned unit shall be carried out based on the shared architectural drawings. As stated in the Documentation / General part of the General Employer's Requirements, "before the starting construction activities, Constructor shall review, and finalize all existing designs, carry out all necessary modification, re-preparation, revised design, if any, and submitted to the Project Manager for approval'. | NO |
| 20 | Design Dossier | - | The reinforced concrete drawings for the Connection Corridor Structure are not included. We kindly request you to provide the necessary drawings. | Construction works related with the mentioned unit shall be carried out based on the shared architectural drawings. As stated in the Documentation / General part of the General Employer's Requirements, "before the starting construction activities, Constructor shall review, and finalize all existing designs, carry out all necessary modification, re-preparation, revised design, if any, and submitted to the Project Manager for approval'. | NO |
| 21 | Design Dossier | - | The number of layers of wire mesh reinforcement in the Chlorine and Chemical Building is not specified in the drawings. We kindly request you to provide the necessary details. | At least two layers of the Q221/221 wire mesh reinforcement shall be constructed in the Chlorine and Chemical Building based on the detailed calculations. | NO |
| 22 | Design Dossier | - | The steel and reinforcement schedules for embedded steels, anchor plates, and the monorail are not included in the drawings. We kindly request you to provide the necessary quantities. | The reinforcement schedules shared in the design drawings is shared only for information so the reinforcement shall be implemented based on the detailed calculations. | NO |
| 23 | Design Dossier | - | The excavation plans are not available in DWG format. To make a proper quantity estimation, we kindly request the relevant drawings to be provided in DWG format. | Please refer to "Question No. 23 attachment" in the shared link. | NO |

| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
|-----|-------------------------------|-----------------------------------|--|--|---|
| 24 | Specification | - | As per specified "General Requirements for Electrical Works, 1. ELECTRICAL WORKS GENERAL TECHNICAL SPECIFICATION, item 1.1 General: "The required electrical energy supply for drinking water facilities will be provided by implementing Energy Transmission Line Projects prepared and approved in line with the permit letter of the relevant Electricity Distribution Company (Energy Permission will be renewed by the Contractor when necessary and energy transmission line projects will be prepared). HV and LV energy transmission lines will be installed in accordance with the relevant regulations, specifications and projects, and acceptance procedures will be carried out by the responsible electricity distribution company." We understood from this part, the energy connection point is ready and the energy permission has been already taken by the Employer and the energy connection fees will be under Employer responsibility. Could you please provide us with "the existing energy permission letter" to know the total demand power and the connection point exactly to prepare our system design for 4th unit accordingly? Please clarify that. | The mentioned permission in the Specification is related with the plant that has been already operated. Energy permission for the for the 4th unit and implementation of the transmission line from grid to the treatment plant's Transformer Center will be under the responsibility of the Employer. On the other hand, all electrical installation that is defined in the Activity Schedule and Design dossier shall be under the responsibility of the contractor. | NO |
| 25 | Design Dossier | - | The AutoCAD versions of the technical drawings related with the Mechanical Installation listed below are not included in the drawing package provided by the Employer. We kindly request the sharing of these drawings | Please refer to "Question No. 25 attachment" in the shared link. | NO |
| 26 | Specification | - | The specifications mention container type sound insulation cabins, but the layouts shared with us show open-type generators. Please kindly clarify whether container type sound insulation cabins are required for the diesel generators. | Diesel generators will be open-type generators shown in the layouts. | NO |
| 27 | Design Dossier | - | The general site plans show a retaining wall located to the left of the Inlet Flowmeter Structure. But there aren't any drawing or detail for this retaining wall. We kindly request confirmation that this retaining wall is not within the tender scope. | Retaining wall located to the left of the Inlet Flowmeter Structure is within the tender scope. Please the section of the retaining wall shared in No. 27 attachment. | NO |
| 28 | Design Dossier | - | For a certain quantification, we kindly request you to share Mechanical Installation plans of the buildings in DWG format. | Please refer to "Question No. 25 attachment" in the shared link. | NO |
| 29 | Design Dossier | - | For siding exterior cladding and sandwich panels mentioned in the specifications and drawings don't include any details regarding material type, properties, thickness, color, or other price-affecting factors. We kindly request the necessary informations and details. | Siding exterior cladding shall comply to the pose "10.240.7201, Hard PVC cladding panel used for cladding outside walls of buildings (TS 10883) " description published by Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change (MoEUCC). Sandwich Panels of the (i) Clarifier Structure, Flowmeter Chamber, Fast and Slow Mixer Pools, (ii) Rapid Sand Filter Structure and Connection Corridor and (iii) Sludge Dewatering Building (Filter Press) shall comply to the pose "15.325.1007, Installing roof cover with 0.70-mm-thick trapezoidal aluminum sheets (EN AW 3003 Al-Mn Cu) on the existing reinforced concrete, precast, ready-mix concrete slabs or wooden roofing with sided wood. " description published by MoEUCC and Sandwich Panels of the Disinfection Directorate and Small-Scale Treatment Directorate Depot Building shall comply to the pose "15.320.1002, Roofing with 50-mm polyurethane-insulated roof panels (1.20-mm-thick, PVC membrane top, and 0.60-mm-thick, coated, galvanized sheet metal bottom) on the existent wooden, reinforced concrete or steel purlins " description published by MoEUCC. | NO |
| 30 | Activity Schedule Definitions | - | Under which section of the Activity Schedule should the construction costs for the Clarifier Discharge Channel and Clarifier Overflow Channels be included? We kindly request clarification on this matter. | Construction costs for the Clarifier Discharge Channel and Clarifier Overflow Channels be included under the Activity Schedule of Clarifier Structure, Flowmeter Chamber, Fast and Slow Mixer Pools. | NO |

| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
|-----|------------------|-----------------------------------|--|---|---|
| 31 | Design Dossier | - | We kindly request the submission of the project details and information regarding the physical structure of the pipes (such as pipe length, connection types between pipes, etc.) for the Concrete Q2200 mm Kurtboğazi-1 and Concrete Q2200 mm Çamlidere-1 raw water transmission lines originating from the dams, as shown in the drawings 09-10) (4)-İAT-GNL-GSBP-01-02.dwg. | Please see answer 4. Additionally, the shared layout is to scale, and pipe lengths and details are visible in the layout. | NO |
| 32 | Design Dossier | - | We kindly request confirmation on whether a gate, stoplog, valve, etc. exists on the Blending Structure at the connection point of the 02/A Cascade Structure, as shown in the drawings 09- 10) (4)-İAT-GNL-GSBP-01-02.dwg, which will be connected to the existing Blending Structure via a 500cm × 400cm reinforced concrete box section channel. If such elements exist, detailed information should be provided. | There will not be a gate, stoplog, valve, etc. On the connection between the current Blending Structure with the 500cm × 400cm reinforced concrete box section channel. | NO |
| 33 | Design Dossier | - | We request confirmation on whether a gate, stoplog, valve, etc. exists at the connection point of the 280cm × 280cm reinforced concrete box section channel, which will be constructed to convey water from the existing Blending Structure to the IVD-4 facility. If such elements exist, detailed information should be provided. | There is stoplog/gate in the connection point of the current Blending Structure and point of the 280cm × 280cm reinforced concrete box section channel so stoplog/gate at that point does not scope of this tender. | NO |
| 34 | Design Dossier | - | After the connection of the existing facility's water inlet pipelines to the newly constructed Inlet Flowmeter Chamber and Water Intake & Blending Structures, will the existing facility's blending structure connections be sealed off? | After the completion of the all construction activities, existing facility's blending structure connections be sealed off. | NO |
| 35 | Design Dossier | - | In the architectural drawings of the Cascade Aeration Structure, ceramic cladding is only shown on the weir sections. Will basin ceramic cladding or similar coatings also be applied to the wall and floor surfaces (above the foundation) that come into contact with water? | Ceramic cladding will be only on the weir sections of the Cascade Aeration Structure as shown in the architectural drawings. | NO |
| 36 | Design Dossier | - | <p>Will basin ceramic cladding or similar coatings be applied to the water-contacting surfaces of the filter basins within the filter structure?</p>  | Yes, water-contacting surfaces of the filter basins within the filter structure will be ceramic cladding. | NO |

| No. | Bidding Document | Bidding Document Reference Clause | Clarification Requested by the Prospective Bidders | Reply of the Employer | Amendment in the Initial Selection Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number) |
|--|------------------|---|---|---|---|
| 37 | Design Dossier | - | In the site plan, the 4th Unit Overflow Channel is shown as connected to the 4th Clarifier Structure. Is there a detailed project plan for the overflow channel included in the tender documents? | Please refer to "Question No. 37 attachment" in the shared link. | NO |
| 38 | - | - | Considering the upcoming Eid holiday and the fact that we have not yet received responses to our clarification request, which includes some critical questions that may impact our pricing, we kindly request an extension of the bid submission deadline until 21.04.2025. | The deadline for submission of documents has been extended. | Please see the Amendment No.2. |
| ADDITIONAL CLARIFICATION TO THE "REPLIES TO QUERIES AND CLARIFICATIONS NO. 3" | | | | | |
| 10 | SPD | 15.1 | Is it acceptable for the bid amount given in foreign currency only? | The currency(is) of the Bid shall be in accordance with ITB 15.1 (Instructions to Bidders). Namely, Bidders allowed to quote in local and foreign currencies. | NO |
| 12 | SPD | Section III - Evaluation and Qualification Criteria 3.2 | A. Qualification' table "3.2 Average Annual Construction Turnover", the total amount of turnover you have stated is 65.000.000 USD. Should this amount be provided for each year or for the sum of 5 years? Also, what do the rates of 25% and 40% stated in the table mean? | The amount shall be the average of the last five years. "Minimum average annual construction turnover calculated as total certificated payments received for contracts in progress and/or completed within the last five years divided by five years". One of the member shall meet at least 40 % of the required Average Annual Construction Turnover and the other members also shall meet 25 % of the required Average Annual Construction Turnover. All members combined shall meet the qualification requirement in 3.2 'Average Annual Construction Turnover' on top of what is required from each member and one member. | NO |
| Question Attachment | | | | | |
| Download Link | | https://drive.google.com/file/d/1JLSunjbzOgS6gI90TceUeTLa1vzIWWZZ/view?usp=sharing | | | |